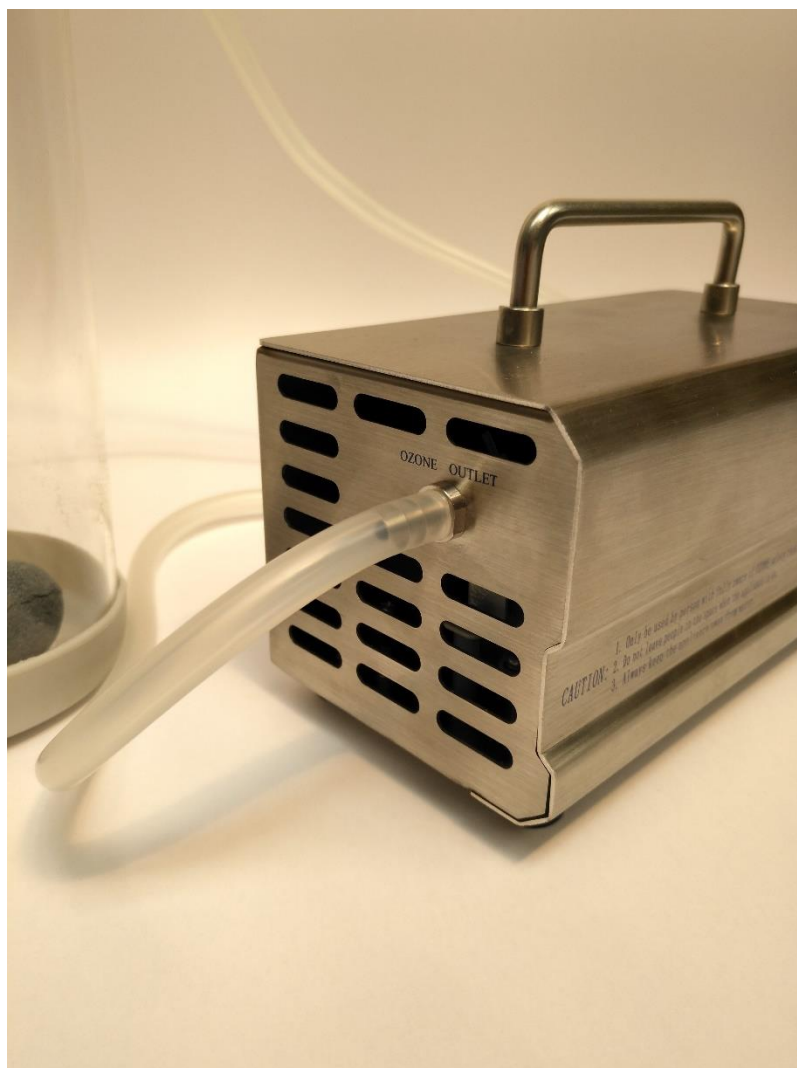




GENERATORE DI OZONO MOD. IDD Mini Professional 1500

MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

Sommario

1. Preambolo	5
2. Sicurezza	5
3. Stoccaggio	7
4. Disimballaggio	7
5. Requisiti	7
6. Dati tecnici	8
7. Caratteristiche tecniche.....	9
8. Avvertenze per l'utilizzo	9
9. Modo di funzionamento	9
10. Risoluzione a problemi	9
11. Importante.....	10
12. Contenuto	10
13. Limiti massimi di esposizione ad ozono.....	10
14. Tossicità dell'ozono	10
15. Materiali – compatibilità con l'ozono.....	11
16. Certificazioni	12
17. Garanzia: limiti e responsabilità.....	13

v1.0.1 del 20/04/2020

1. Preambolo

Il presente manuale è stato realizzato dal costruttore con lo scopo di dare agli “operatori” le informazioni inerenti l’uso e la manutenzione della macchina nei limiti della sicurezza e tutela della salute dettati dalle norme in vigore e da quanto indicato dal Costruttore; non si intende addestrare il personale.

Attenzione: è vietato asportare pagine, eseguire correzioni, cancellature, modifiche.

Attenzione: il presente manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchiatura.

CONSERVARE IL MANUALE

Vi consigliamo di custodire il manuale in un luogo facilmente raggiungibile in modo da poterlo consultare agevolmente ogni volta che si rendesse necessario; al suo interno, ad esempio, si trovano le indicazioni utili che potrete trasmettere al nostro servizio di Assistenza Tecnica nel caso di un eventuale malfunzionamento.

Il manuale di istruzione deve essere conservato con la massima cura e deve accompagnare l'apparecchiatura durante tutta la sua vita operativa. Nel caso di vendita dell'apparecchiatura il manuale, unitamente alla dichiarazione di conformità, dovrà essere consegnato al nuovo proprietario. In caso di smarrimento o di deterioramento del manuale è possibile richiederne una copia al servizio di Assistenza Post Vendita fornendo il numero di matricola dell'apparecchiatura che si trova sul retro dell'apparecchio.

2. Sicurezza

Attenzione: la mancata osservanza delle prescrizioni può comportare un rischio di danno alle persone o alle cose.

N.B. Si raccomanda di non respirare direttamente o in prossimità dei tubi di fuoriuscita dell'ozono, la concentrazione in quei punti è estremamente elevata e dannosa per la vostra salute

"un solo minuto di contatto è abbastanza per restare gravemente intossicati dal gas d'ozono sprigionato dal generatore".

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata solo quando esso è collegato ad un impianto elettrico munito di un'efficace presa di terra e un interruttore differenziale a norma di legge.

La verifica di questo requisito fondamentale di sicurezza è obbligatoria. In caso di dubbio, richiedere l'assistenza di un tecnico qualificato.

L'uso di un qualsiasi apparecchio connesso all'impianto elettrico, comporta l'osservanza di alcune norme fondamentali di sicurezza:

- non toccare l'apparecchiatura con mani o piedi bagnati o umidi

- non staccare o inserire la spina nella presa con le mani bagnate
- non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa
- non lasciare l'apparecchiatura esposta agli agenti atmosferici
- non permettere che l'apparecchiatura venga usata da bambini

Luogo di Installazione:

- Non mettere la macchina in prossimità di un solvente infiammabile come alcool o diluenti. Il contatto delle parti elettriche dell'apparecchiatura con materiale infiammabile, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Non cercare di bloccare o di coprire la ventola o qualsiasi apertura della macchina. In caso contrario, l'apparecchiatura si può surriscaldare e venire danneggiata, e non avere produzione di ozono.
- Installare la macchina su un ripiano stabile, in grado di resistere ad eventuali scosse e di sostenerne il peso. L'apparecchiatura si può danneggiare se inclinata.
- Non installare la macchina in un luogo dove è presente elevata umidità, polvere, e non esporre alla luce solare diretta, in prossimità di fonti di calore o all'esterno. In simili condizioni non è assicurata la produzione di ozono, e potrebbe essere causa di incendi, scosse elettriche.
- La temperatura ambiente dovrebbe essere compresa tra 0-35 °C, per evitare i rischi di incendi o scosse elettriche.
- La macchina deve essere installata in un luogo con una umidità del 10-80% (senza gelo).

Alimentazione elettrica:

- Non danneggiare, modificare, allungare, piegare o torcere il filo. Non mettere oggetti pesanti su di esso, questi comportamenti potrebbero causare incendi o scosse elettriche.
- Durante il funzionamento dell'apparecchiatura si deve usare il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta del dispositivo. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o guasti alla macchina. Si prega di consultare la società elettrica locale se non si è sicuri del tipo di alimentazione da utilizzare.
- La forma della spina e la presa può essere diversa se acquistati in paesi diversi.

Manutenzione:

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'impianto secondo la corretta procedura indicata nel presente manuale e ad apparecchiatura spenta disinserire l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione elettrica staccando la spina.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchiatura e non manometterla. Per qualsiasi intervento rivolgersi al servizio tecnico di assistenza o ad un tecnico autorizzato.
- Qualora il cavo di alimentazione venga danneggiato, esso deve essere sostituito dal fabbricante o comunque da persona autorizzata con qualifica simile.
- Utilizzare solo ricambi originali.
- Per la manutenzione seguire scrupolosamente le indicazioni del presente manuale o rivolgersi al servizio tecnico di assistenza.

Azioni sconsigliate:

- Non tentare mai di smontare o modificare la macchina.
- È presente alta tensione all'interno della macchina. Non fare operazioni che non sono indicate nel presente manuale di istruzioni.
- Modalità non appropriate di manutenzione e di utilizzo della macchina possono arrecare danno all'utente, o provocare incendi o scosse elettriche.

3. Stoccaggio

L'apparecchio imballato deve essere stoccato in un ambiente asciutto (privo di condensa), al riparo dalle intemperie. Deve essere tenuto ben presente che, pur se accuratamente imballato e protetto, il sistema deve essere considerato e maneggiato come materiale fragile. All'atto del ricevimento è necessario aprire l'imballo per controllare l'integrità dell'apparecchio. In caso di danneggiamenti avvertire immediatamente il distributore.

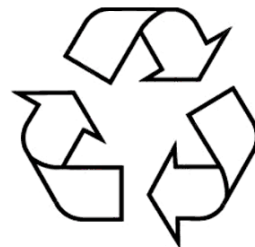
4. Disimballaggio

Non disperdere il materiale di imballaggio nell'ambiente. Non lasciare sacchetti, fermagli ecc. alla portata dei bambini.

Provvedere a suddividere i materiali per tipo (cartone, plastica, legno, ...) affidandoli al servizio di smaltimento della propria località ed in accordo con le normative vigenti.

All'arrivo controllare che non si siano verificati danni o perdite di pezzi; se ciò fosse accaduto contattare immediatamente lo spedizioniere.

Non gettare componenti elettrici ma smaltirli presso un centro autorizzato.



5. Requisiti

Alimentazione elettrica richiesta

Tensione: 220 V

Frequenza: 50 Hz

L'apparecchiatura è stata progettata per prevenire i disturbi sulla rete elettrica; tuttavia, per avere un miglior utilizzo, usa dei filtri sulla presa di corrente.

Attenzione: per garantire il funzionamento in sicurezza del generatore di ozono, assicurarsi della presenza del collegamento con la messa a terra.

Attenzione

Il generatore di ozono deve essere utilizzato in un ambiente privo di polvere, in assenza di luce solare diretta o di gas tossici.

Il generatore di ozono deve essere situato in un luogo ben ventilato.

Condizioni di funzionamento :

1. Temperatura ambiente: $\leq 30^{\circ}\text{C}$
2. Umidità relativa: $\leq 75\%$

L'apparecchiatura non deve essere smontata o manomessa da personale non autorizzato da Idropan Dell'Orto Depuratori.

All'interno dell'apparecchiatura è presente alta tensione.

Non si deve smontare o modificare l'apparecchiatura: le riparazioni non devono essere effettuate dall'utente.

Seguire attentamente quanto indicato in questo manuale di istruzioni, e non operare in diverso modo.

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione accertarsi che l'apparecchiatura sia spenta e la spina staccata.

L'ozono può essere dannoso alla salute

I tubi di uscita del generatore di ozono non devono incontrare ostacoli, e non devono arrotolarsi.

Prima di procedere alla sterilizzazione il locale deve essere libero da persone ed animali.

Prima di soggiornare attendere almeno 40 minuti per la dissipazione dell'ozono

Se il generatore di ozono viene utilizzato per il trattamento dell'acqua, posizionare il generatore di ozono più in alto rispetto al livello dell'acqua, oppure utilizzare una valvola di non-ritorno.

6. Dati tecnici

Produzione ozono (sotto ossigeno)	mg/h	1500
Portata con scarico in aria libera	LPM	2,5
Potenza	W	24
Diametro raccordo	mm	6
Alimentazione	V Hz	220V 50
Dimensioni	mm	192x87x80
Peso netto	Kg	2

7. Caratteristiche tecniche

Questa apparecchiatura per la produzione di ozono utilizza un produttore di ozono A CORONA CON TUBO IN VETRO

Il contenitore è completamente in Acciaio AISI 304.

Doppia ventola di raffreddamento

Trasformatore ad alto voltaggio

8. Avvertenze per l'utilizzo

- 1) Il generatore di ozono deve essere installato in posizione stabile, su un supporto che ne sostenga il peso.
- 2) La pressione massima di scarico non deve superare 0,5 mt di colonna di acqua.

9. Modo di funzionamento

- 1) Inserire la spina nella presa di corrente
- 2) Accendere l'apparecchiatura

L'apparecchiatura inizierà a produrre ozono

10. Risoluzione a problemi

- Scollegare il cavo di alimentazione durante un lungo periodo di inattività del generatore di ozono
- Il generatore di ozono deve essere utilizzato con il tipo di alimentazione indicato.

Problema	Cause e soluzioni
Alimentazione assente	1. Assicurarsi che la spina sia correttamente inserita nella presa 2. Accertarsi che il generatore di ozono si accenda
Nessuna produzione di ozono	1. Controllare se la ventola è in funzione 2. Controllare il punto di uscita dell'ozono

11.Importante

Alcune immagini di questo manuale possono essere differenti dal generatore di ozono acquistato. Nuovi cambiamenti possono essere stati apportati senza preavviso per migliorare la qualità delle apparecchiature.

12.Contenuto

N. 1 Generatore di ozono

N. 1 Cavo di alimentazione

N. 1 Pietra porosa

N. 1 Tubo

N. 1 Manuale di istruzioni

13.Limiti massimi di esposizione ad ozono

I seguenti limiti sono raccomandati negli Stati Uniti, Inghilterra e altre parti d'Europa

- 8 ore giorno/5 giorni a settimana (limite di esposizione continua) – 0,1 ppm
- 15 minuti (esposizione per breve periodi) – 0,3 ppm

L'ozonizzatore mod. IDD-Mini Professional 1500 è in grado di produrre fino a 1500 mg/h di ozono. In un luogo chiuso la concentrazione generata in 15 minuti supera il limite di esposizione di 0,3 ppm

14.Tossicità dell'ozono

Al di sopra del limite massimo di esposizione esiste il rischio di infiammazione delle vie respiratorie.

L'ozono ha un odore distintivo che può essere percepito a concentrazioni pari a ca. 1/10 del limite massimo di esposizione in 15 minuti.

Un forte odore di ozono normalmente indica l'avvicinarsi al valore limite di esposizione.

ATTENZIONE: Persone con problemi olfattivi non possono utilizzare tale prodotto

Non verificare la fuoriuscita di ozono inalando direttamente l'ozono che fuoriesce dall'apparecchiatura.

L'inalazione per un breve periodo di alte concentrazioni di ozono o l'inalazione per brevi periodi di basse concentrazioni di ozono possono essere altamente dannosi.

15.Materiali – compatibilità con l’ozono

La potenza ossidante che è il fattore chiave del gas d’ozono, può danneggiare molti materiali, come la plastica molto economica, fogli e guarnizioni di gomma e caucciù.

E’ da notare comunque che una esposizione temporizzata dei prodotti che sono facilmente attaccabili dall’ozono, non è percettibile, poiché si hanno sì degradazioni, ma in modo appena evidente e solo dopo parecchi anni di esposizione e d’utilizzo, anzi il degrado dovuto ai fattori ambientali quali smog, raggi ultravioletti, è molto più elevato di quello prodotto dall’ozono.

MATERIALE	COMPATIBILITA'
ABS	Buona
Alluminio	Buona/Discreta
Bronzo	Buona
CPVC	Eccellente
EPDM	Eccellente
Gomma Naturale	No
Hypalon	Eccellente
Inox 304	Buona
Inox 316	Eccellente
Kel-f	Eccellente
Neoprene	Buona/Discreta
Nylon	No
Ottone	No
Policarbonato	Eccellente
Polipropilene	Moderata
Plexiglass	Eccellente
PVC	Moderata
Rame	Buona
Silicone	Eccellente
Teflon	Eccellente
Vetro	Eccellente
Viton	Eccellente

16.Certificazioni

IDROPAN-DELL'ORTO

DEPURATORI S.R.L.

Uffici Magazzino e Laboratori:
20159 MILANO - Via Valassina, 19 - Via Artigianelli, 2
Telefono (02) 66800267 r.a. - Telefax (02) 66800754
C.C.I.A.A. Milano 1307336 - Trib. 232542 - C.F. 01222950139 - P.I. 09529190150

DICHIARAZIONE
ORIGINALE

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Fabbricante:

Idropan Dell'Orto Depuratori srl

Indirizzo del Fabbricante:

Via Valassina, 19
20159 Milano
ITALIA

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

Idropan Dell'Orto Depuratori srl
Via Valassina, 19
20159 Milano
ITALIA

si dichiara in merito alla seguente fornitura

DESCRIZIONE E IDENTIFICAZIONE DEL MATERIALE:

Generatore di ozono

MODELLO:

IDD Mini Professional 1500

ANNO DI COSTRUZIONE:

2019

che la macchina è conforme a tutte le disposizioni pertinenti contenute nella Direttiva 2006/95/CE

In conformità a quanto indicato nell'Allegato I della Direttiva 2006/95/CE, il fabbricante evidenzia che tale dichiarazione è relativa esclusivamente al materiale sopra descritto, nello stato e con le destinazioni d'uso per le quali è stato immesso sul mercato, escludendosi i componenti eventualmente aggiunti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utente finale senza l'autorizzazione del fabbricante.

Milano, 23 Gennaio 2019

Tullio Servida
CTO

17. Garanzia: limiti e responsabilità

1. TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

1.1. L'apparecchiatura è stato fabbricato per il più alto standard di qualità e la garanzia è concessa solo al distributore e all'utente finale. La garanzia non è trasferibile.

1.2. Il prodotto è garantito per essere esente da difetti di fabbricazione e nelle sue parti per un periodo di 12 mesi a decorrere dalla data di acquisto. Nel caso in cui si verificassero eventuali difetti durante il periodo di garanzia, in condizioni normali di utilizzo, l'apparecchiatura verrà riparata o sostituita a nostra discrezione senza addebito per parti o manodopera.

1.3. La IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL si riserva il diritto di sostituire il prodotto o la parte interessata con lo stesso o equivalente.

Quando è prevista la sostituzione del prodotto o di parti di esso il sostituito diventa di proprietà della IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL

La IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL può sostituire le parti danneggiate con parti ricondizionate. La sostituzione dell'apparecchiatura o di parti di essa non estende e non riavvia il periodo di garanzia.

1.4. I vantaggi conferiti dalla presente garanzia sono in aggiunta a tutti i diritti sanciti dalla legge.

1.5. In caso di rivendita del Prodotto la garanzia è trasferibile ad un nuovo proprietario, solo e solamente nel caso in cui esso detenga la ricevuta di acquisto originale e il prodotto sia ancora all'interno del periodo di garanzia.

2. PROVA DI ACQUISTO

2.1. Si prega di conservare la ricevuta, fattura o documento equipollente come prova d'acquisto e come prova della data in cui l'acquisto è stato effettuato. La prova di acquisto deve essere presentata per usufruire della garanzia quando si richiede un intervento. Nel caso in cui non venga presentata la prova di acquisto la garanzia non è valida.

3. RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA

3.1. Nel caso in cui il prodotto risultasse non funzionante al momento dell'acquisto, il proprietario ha 14 giorni di tempo per ritornare il prodotto al rivenditore o per la sostituzione. Se il proprietario non restituisce il prodotto entro 14 giorni, il prodotto verrà trattato secondo le normali condizioni di garanzia.

3.2. In normali condizioni di garanzia, il prodotto deve essere consegnato al rivenditore o ai centri assistenza della IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL.

3.3. Il prodotto deve essere correttamente imballato in modo da garantire che nessun danno si verifichi allo stesso durante il trasporto. Assicurarsi inoltre di aver inserito una spiegazione del problema.

3.4. In caso riparazione in garanzia, il proprietario è responsabile per il costo del trasporto da e verso il centro di assistenza come pure del rischio di furto, smarrimento e danneggiamento del prodotto stesso.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

4.1. Nel caso in cui non sia disponibile per la sostituzione un prodotto identico la IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL ha il diritto di sostituire lo stesso con un prodotto di pari caratteristiche, o di offrire al cliente la scelta di un prodotto di qualità superiore sostenendo richiedendo una differenza di prezzo.

- 4.2. Questa garanzia è limitata a difetti di fabbricazione o di parti. Tutti i prodotti difettosi o parti di esso saranno riparate o sostituite. Questa garanzia non si estende agli accessori. Questa garanzia non copre i manuali, l'imballaggio e i collegamenti elettrici.
- 4.3. La presente garanzia non copre batterie o qualsiasi altro oggetto di consumo.
- 4.4. Questa garanzia non copre i difetti causati da un incidente, uso improprio, abuso, errata installazione , la mancanza di diligenza, la modifica non autorizzata, la perdita di parti, la manomissione o tentativo di riparazione da parte di una persona non autorizzata da parte del distributore.
- 4.5. La garanzia non si applica se il numero di serie è stato alterato o rimosso dal prodotto.
- 4.6. La garanzia non si applica se il danno o guasto deriva da alterazioni, incidenti, uso improprio, abuso, incendio, la fuoriuscita di liquidi, errata regolazione da parte del cliente del controller , picchi di potenza e avvallamenti, temporali di attività, eventi atmosferici, o problemi di approvvigionamento di tensione, manomissioni o riparazioni non autorizzate da qualsiasi persona, uso di accessori incompatibili o difettosi, l'esposizione a corrosivi o l'ingresso di qualsiasi insetto, parassita o oggetto estranei nel Prodotto.
- 4.7. Questa garanzia non copre i danni causati durante il trasporto, l'installazione o gli spostamenti del Prodotto.
- 4.8. Questa garanzia non si applica inoltre al di fuori del paese di acquisto.
- 4.9. La IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL non sarà responsabile per eventuali perdite, danni o alterazioni di terze parti mobili, hardware o software, oppure i programmi, i dati o le informazioni memorizzate su qualsiasi supporto o qualsiasi parte del Prodotto, non importa quanto si verificano, o per qualsiasi perdita o danno derivante dalla perdita di utilizzo, perdita di profitti o . entrate, o per eventuali perdite indirette o conseguenti o danni.
- 4.10. La responsabilità della IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL nei confronti di tutti i crediti ai sensi della garanzia non deve superare il prezzo di acquisto originale del prodotto o, su opzione della IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL il costo di sostituzione del Prodotto.
- 4.11. Questa garanzia non copre la normale usura del prodotto o delle parti.
- 4.12. La IDROPAN DELL'ORTO DEPURATORI SRL esclude tutte le altre garanzie, le condizioni, i termini, le rappresentanze esplicite o implicite.

IDROPAN-DELL'ORTO

DEPURATORI S.R.L.

Rivenditore

--

Idropan Dell'Orto Depuratori srl
Via Valassina, 19 – Via degli Artigianelli 2/4 20159 Milano
Telefono: 02.66800267 Email: support@idropan.it